

Kompleks aktywny do pielęgnacji okolic oczu

Water, Lactobacillus Ferment Lysate, Camellia Sinensis Leaf Extract, Punica Granatum Extract, Lactobacillus Ferment, Caffeine
Karta Charakterystyki • sporządzona zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2020/878 zmieniającym załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (REACH) • wydanie: lipiec 2026, v2.2

Produkt **nie jest klasyfikowany** jako stwarzający zagrożenie w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 i nie wymaga oznakowania. Kartę udostępniamy dobrowolnie, poza zakresem obowiązku wynikającego z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, w celu przekazania odbiorcom pełnej informacji o surowcu.

1 Identyfikacja mieszaniny i przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu	Kompleks aktywny do pielęgnacji okolic oczu Nazwa INCI: Water, Lactobacillus Ferment Lysate, Camellia Sinensis Leaf Extract, Punica Granatum Extract, Lactobacillus Ferment, Caffeine Forma produktu: mieszanina — wodny kompleks aktywny
1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania	Surowiec do produkcji kosmetyków — składnik fazy wodnej formuł kosmetycznych, kierowany do receptur na okolice oczu. Do zastosowań profesjonalnych i amatorskich (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców. Zastosowania odradzane: zastosowania inne niż kosmetyczne bez odrębnej oceny przydatności; producent zastrzega, że zastosowania w przemyśle spożywczym wymagają odrębnego uzgodnienia.
1.3 Dane dostawcy karty	ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, Polska NIP 8511218922 bok@esent.pl tel. +48 530 176 850 Producent surowca: producent surowców kosmetycznych, USA.
1.4 Numer telefonu alarmowego	112 — ogólny numer alarmowy. Informacja toksykologiczna: regionalne ośrodki ostrych zatruc (dyżur całodobowy).

2 Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja mieszaniny	Mieszanina nie jest klasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP) wraz z późniejszymi zmianami. Nie jest również klasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie dla zdrowia lub środowiska według systemu GHS.										
2.2 Elementy oznakowania	<table><tr><td>Piktogram określający rodzaj zagrożenia</td><td>Brak</td></tr><tr><td>Hasło ostrzegawcze</td><td>Brak</td></tr><tr><td>Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (H)</td><td>Brak</td></tr><tr><td>Zwroty wskazujące środki ostrożności (P)</td><td>Brak — produkt nie podlega oznakowaniu</td></tr><tr><td>Informacje uzupełniające (EUH)</td><td>Brak</td></tr></table>	Piktogram określający rodzaj zagrożenia	Brak	Hasło ostrzegawcze	Brak	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (H)	Brak	Zwroty wskazujące środki ostrożności (P)	Brak — produkt nie podlega oznakowaniu	Informacje uzupełniające (EUH)	Brak
Piktogram określający rodzaj zagrożenia	Brak										
Hasło ostrzegawcze	Brak										
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (H)	Brak										
Zwroty wskazujące środki ostrożności (P)	Brak — produkt nie podlega oznakowaniu										
Informacje uzupełniające (EUH)	Brak										

Karta charakterystyki producenta wymienia mimo braku klasyfikacji zestaw zwrotów P dotyczących przechowywania i postępowania: P233 (przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty), P281 (stosować wymagane środki ochrony indywidualnej), P402 (przechowywać w suchym miejscu), P404 (przechowywać w zamkniętym pojemniku), P410 (chronić przed światłem słonecznym), P411 (przechowywać w temperaturze nieprzekraczającej 32 °C). Ponieważ produkt nie podlega klasyfikacji, zwroty te nie stanowią elementów oznakowania w rozumieniu rozporządzenia CLP — ich treść ujęto jako zalecenia w sekcjach 7 i 8.

- 2.3 Inne zagrożenia
- Brak szczególnego zagrożenia pożarowego i wybuchowego.
 - Mieszanina nie spełnia kryteriów PBT ani vPvB.
 - Producent nie deklaruje właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego.
 - Produkt zawiera 67% wody — istotne przy planowaniu warunków przechowywania po otwarciu.

3 Skład / informacja o składnikach

3.1 Substancje
Nie dotyczy — produkt jest mieszaniną.

3.2 Mieszaniny

Składnik INCI	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Klasyfikacja CLP
Water	7732-18-5	231-791-2	67,0	Brak klasyfikacji
Lactobacillus Ferment Lysate	68333-16-4	Brak przypisania	10,0	Brak klasyfikacji
Camellia Sinensis Leaf Extract	84650-60-2	283-519-7	10,0	Brak klasyfikacji
Punica Granatum Extract	84961-57-9	284-646-0	10,0	Brak klasyfikacji
Lactobacillus Ferment	1686112-36-6 lub 68333-16-4	Brak przypisania	2,0	Brak klasyfikacji
Caffeine	58-08-2	200-362-1	1,0	Brak klasyfikacji

Mieszanina nie zawiera składników spełniających kryteria klasyfikacji, substancji PBT/vPvB ani substancji z listy kandydackiej SVHC. Baza CosIng nie przypisuje numerów CAS ani WE obu pozycjom *Lactobacillus*; numery pochodzą z dokumentacji producenta, który przy pozycji *Lactobacillus Ferment* podaje dwa możliwe numery. Skład sześcioskładnikowy przyjęto za kartą charakterystyki producenta w wersji 14; wcześniejsze wytyczne formułacyjne tego producenta (wersja 3) wymieniały pięć składników, pomijając *Lactobacillus Ferment*. Pozycja *Lactobacillus Ferment* pełni w surowcu funkcję konserwującą; wyjaśnia to wzmianki o konserwantach w materiałach produktowych producenta. Substancja nie figuruje w załączniku V

rozporządzenia (WE) nr 1223/2009.

4 Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Postępowanie ogólne	W razie wątpliwości lub utrzymywania się objawów zasięgnąć pomocy medycznej.
Wdychanie	Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. W razie trudności w oddychaniu zasięgnąć pomocy medycznej.
Kontakt ze skórą	Splukać wodą z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie, zasięgnąć porady lekarza.
Kontakt z oczami	Niezwłocznie płukać dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, trzymając oczy szeroko otwarte. Skonsultować się z lekarzem.
Połknięcie	Skonsultować się z lekarzem.
Ochrona osób udzielających pomocy	Nie są wymagane szczególne środki ochrony.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak znanych.

4.3 Wskazania dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej lub leczenia specjalnego

Leczenie objawowe.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze	Odpowiednie: woda, proszek gaśniczy, piana gaśnicza, dwutlenek węgla. Nieodpowiednie: nie są znane.
5.2 Szczególne zagrożenia	Produkt nie jest uznawany za stwarzający zagrożenie pożarowe i wybuchowe. Unikać wdychania produktów spalania.
5.3 Informacje dla straży pożarnej	Jeżeli można to zrobić bezpiecznie, usunąć pojemnik ze strefy pożaru. Pozostawać po stronie zewnętrznej i unikać obszarów zagłębionych. Wyposażenie: obuwie ochronne, rękawice, gogle.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia

6.1 Indywidualne środki ostrożności	Unikać kontaktu z oczami. Stosować gogle ochronne.
6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska	Nie dopuszczać do przedostania się produktu do kanalizacji i cieków wodnych. Nie dopuścić do zanieczyszczenia wód gruntowych.
6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia	Wolną ciecz zebrać do odzysku lub unieszkodliwienia. Pozostałość zaabsorbować materiałem obojętnym i umieścić w wyraźnie oznakowanym pojemniku na odpady. Niedającą się odzyskać pozostałość zmyć wodą.
6.4 Odniesienia do innych sekcji	Patrz sekcja 8 i sekcja 13.

7 Postępowanie z mieszaniną i jej magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania	Postępować zgodnie z zasadami dobrej praktyki higienicznej. Pojemnik utrzymywać szczelnie zamknięty. Myć ręce po zakończeniu pracy. Nie przechowywać w sąsiedztwie żywności i pasz. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania	Przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze nieprzekraczającej 32 °C. Optymalna temperatura przechowywania: 23–25 °C; dopuszczalny zakres 16–32 °C. Nie zamrażać. Chronić przed światłem słonecznym. Pojemnik utrzymywać zamknięty. Materiały niezgodne: silne utleniacze, wysokie temperatury. Zalecane materiały opakowaniowe: polipropylen (PP), polietylen wysokiej gęstości (HDPE).
7.3 Szczególne zastosowania końcowe	Surowiec kosmetyczny — składnik fazy wodnej formuł kosmetycznych.

8 Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Dla mieszaniny ani dla jej składników nie ustalono najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy (NDS/NDSch). Producent nie podaje wartości DNEL i PNEC ani procedur nadzoru.

8.2 Kontrola narażenia

Środki techniczne	Zapewnić odpowiednią wentylację; w razie potrzeby wentylację miejscową wywiewną. Stanowisko wyposażone w źródło czystej wody do przemywania oczu.
Ochrona oczu i twarzy	Okulary ochronne; przy przelewaniu zalecane gogle.
Ochrona rąk	Rękawice ochronne z kauczuku lub neoprenu.
Ochrona skóry i ciała	Odpowiednia odzież ochronna.
Ochrona dróg oddechowych	Nie jest wymagana w normalnych warunkach stosowania.
Środki higieny	Postępować zgodnie z zasadami dobrej praktyki higieny przemysłowej. Myć ręce po użyciu.
Kontrola narażenia środowiska	Nie dopuszczać do przedostania się do kanalizacji i wód.

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia / wygląd	Ciecz, lekko mętna
Barwa	Bursztynowa do czerwonej
Zapach	Charakterystyczny
Próg zapachu	Nie oznaczono
pH (bezpośrednio)	3,5 – 5,5
Temperatura krzepnięcia	0 °C
Temperatura wrzenia	100 °C
Temperatura topnienia	Nie dotyczy
Temperatura zapłonu	> 93 °C
Palność	Produkt nie jest łatwopalny
Właściwości wybuchowe	Brak
Właściwości utleniające	Materiał nieutleniający wg kryteriów WE
Gęstość / ciężar właściwy	Nie oznaczono
Gęstość par	Nie dotyczy
Lepkość	Nie oznaczono
Rozpuszczalność w wodzie	Rozpuszczalny
Rozpuszczalność w rozpuszczalnikach organicznych	Nie oznaczono
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (log P)	Nie oznaczono

9.2 Inne informacje

Zawartość proantocyjanidyn: 0,5–2,5%. Metale ciężkie: łącznie < 20 ppm (ołów < 10 ppm, arsen < 2 ppm, kadm < 1 ppm). Czystość mikrobiologiczna: ogólna liczba drobnoustrojów < 100 jtk/g bez patogenów, drożdże i pleśnie < 100 jtk/g, bakterie Gram-ujemne 0 jtk/g. Zakres stabilności pH w formule: 3–7. Stabilność temperaturowa: do 50 °C.

10 Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność	Produkt niereaktywny w normalnych warunkach stosowania.
10.2 Stabilność chemiczna	Stabilny w zwykłych warunkach stosowania i przechowywania przez okres do jednego roku; po tym czasie producent zaleca ponowne badanie zgodności z pełną specyfikacją w celu przedłużenia terminu przydatności.
10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji	Nie są znane niebezpieczne reakcje w normalnych warunkach stosowania.
10.4 Warunki, których należy unikać	Wysoka temperatura (powyżej 32 °C przy przechowywaniu, powyżej 50 °C w procesie); zamrażanie; działanie światła słonecznego. Producent wskazuje, że po ekspozycji na niskie temperatury surowiec może zmienić wygląd — zaleca wówczas ogrzanie do 45–50 °C i wymieszanie.
10.5 Materiały niezgodne	Silne utleniacze. Producent nie wskazuje niebezpiecznych reakcji z typowymi produktami.
10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu	Nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia

Toksyczność ostra — droga pokarmowa	Nie oznaczono. Producent wskazuje wprost, że nie badano toksyczności ostrej drogą pokarmową.
Toksyczność ostra — wdychanie	Nie oznaczono.
Działanie żrące / drażniące na skórę	Wynik ujemny w modelu <i>Dermal Irritation</i> . Producent wskazuje jednocześnie, że nie badano pierwotnego działania drażniącego i żrącego na skórę. Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Poważne uszkodzenie / działanie drażniące na oczy	Wynik ujemny w modelu <i>Ocular Irritation</i> . Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie uczulające na skórę	Wynik ujemny w teście DPRA (in chemico) oraz w teście ARE-Nrf2 Luciferase (in vitro). Producent określa mieszaninę jako niebędącą pierwotnym czynnikiem uczulającym. Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie fototoksyczne	Producent określa mieszaninę jako niewykazującą działania fototoksycznego.
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	Wynik ujemny w teście rewersji mutacji bakteryjnych wg OECD 471 / ISO 10993 cz. 3. Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Rakotwórczość	Brak znanych skutków. Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Szkodliwe działanie na rozrodczość	Brak znanych skutków. Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Neurotoksyczność	Brak znanych skutków.

STOT — narażenie powtarzane

Brak znanych skutków. Toksyczność podostra i przewlekła — nie oznaczono.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Mieszanina nie podlega klasyfikacji według metody obliczeniowej przewidzianej dla mieszanin. Produkt nie stwarza szczególnego ryzyka przy obchodzeniu się z nim w normalnych warunkach dobrej praktyki higieny pracy.

Zakres danych. Badania wykonano metodami in chemico oraz in vitro. Producent wskazuje wprost trzy parametry, których nie badał: pierwotne działanie drażniące i żrące na skórę, toksyczność ostrą drogą pokarmową oraz narażenie inhalacyjne. Ma to znaczenie przy kompletowaniu dokumentacji do oceny bezpieczeństwa gotowego kosmetyku.

12 Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność	Głony słodkowodne: EC ₁₀ = 167,13 mg/L; EC ₂₀ = 274,10 mg/L. Producent określa produkt jako nieszkodliwy dla organizmów wodnych.
12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu	Łatwo ulegający biodegradacji — 88,2% biodegradacji po 28 dniach badania.
12.3 Zdolność do bioakumulacji	Współczynnik podziału n-oktanol/woda nie oznaczono.
12.4 Mobilność w glebie	Producent wskazuje glebę i osady jako docelowe miejsce przeznaczenia produktu w środowisku.
12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB	Nie dotyczy — mieszanina nie spełnia kryteriów PBT ani vPvB.
12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego	Producent nie deklaruje takich właściwości.
12.7 Inne szkodliwe skutki działania	Brak znanych.

13 Postępowanie z odpadami**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

- Nie dopuszczać do uwolnienia produktu do środowiska.
- Odpady przekazywać uprawnionemu odbiorcy odpadów; postępować zgodnie z przepisami krajowymi (ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach) i lokalnymi.
- Nie wprowadzać do kanalizacji, cieków wodnych ani do gruntu.
- Opakowania: producent wskazuje, że oczyszczanie przed usunięciem nie jest wymagane. Opróżnione opakowania kierować do recyklingu zgodnie z lokalnym systemem gospodarowania odpadami opakowaniowymi.

14 Informacje dotyczące transportu

Produkt **nie jest klasyfikowany jako towar niebezpieczny** w transporcie drogowym (ADR), kolejowym (RID), morskim (IMO/IMDG), śródlądowym (ADN) ani lotniczym (ICAO/IATA).

14.1 Numer UN	Nie dotyczy
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie dotyczy
14.3 Klasa zagrożenia w transporcie	Nie dotyczy
14.4 Grupa pakowania	Nie dotyczy
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Nie jest substancją zanieczyszczającą morze
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Brak szczególnych wymagań
14.7 Transport morski luzem wg instrumentów IMO	Nie dotyczy

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska**

- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) wraz z późniejszymi zmianami oraz rozporządzenie (UE) 2020/878 — format karty charakterystyki.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) — brak klasyfikacji; produkt nie wymaga oznakowania zgodnie z przepisami unijnymi ani krajowymi.
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1223/2009 dotyczące produktów kosmetycznych — składniki dozwolone; nie figuruje w załączniku II ani w wykazach ograniczeń załączników III–VI. Pozycja CosIng dla lizatu: 57924.
- Rozporządzenie (UE) nr 655/2013 — wspólne kryteria dotyczące oświadczeń stosowanych w związku z produktami kosmetycznymi.
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach wraz z aktami wykonawczymi.
- Żaden ze składników nie znajduje się na liście kandydackiej SVHC ani w załącznikach XIV i XVII rozporządzenia REACH.

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Oceny bezpieczeństwa chemicznego nie przeprowadzono — mieszanina niesklasyfikowana jako stwarzająca zagrożenie.

16 Inne informacje

Pełne brzmienie zwrotów H	Nie dotyczy — brak klasyfikacji.
Źródła danych	Dokumentacja producenta surowca: karta charakterystyki (wersja 14, listopad 2023) oraz wytyczne formulacyjne (wersja 3). Dane regulacyjne: CosIng (poz. 57924), rozporządzenia (WE) 1223/2009, 1272/2008 i 1907/2006 oraz (UE) 655/2013.
Wersja i data wydania	Lipiec 2026 v2.2 — zastępuje wydanie v1.0

Zmiany w tej wersji	Przeniesiono treść do układu 16 sekcji zgodnego z rozporządzeniem (UE) 2020/878 wraz z podsekcjami; zastąpiono odniesienia do przepisów amerykańskich, brytyjskich i koreańskich przepisami unijnymi i krajowymi; zgeneryzowano dane producenta i zastąpiono jego numer alarmowy numerem 112; skład ujednolicono do sześciu składników zgodnie z kartą producenta w wersji 14, wskazując rozbieżność wobec wcześniejszych wytycznych formułacyjnych; zwroty P podane przez producenta mimo braku klasyfikacji przeniesiono z elementów oznakowania do sekcji 7 i 8; uzupełniono sekcję 11 o wskazanie parametrów niebadanych przez producenta; uzupełniono sekcję 12 o dane ekotoksykologiczne i biodegradowalność; wskazano w sekcji 3 funkcję konserwującą pełnioną przez <i>Lactobacillus Ferment</i> .
Skróty i akronimy	ADN — międzynarodowy przewóz towarów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi; ADR — międzynarodowy przewóz drogowy towarów niebezpiecznych; ARE-Nrf2 — test aktywacji szlaku Nrf2 w ocenie działania uczulającego; CLP — klasyfikacja, oznakowanie i pakowanie; CoA — Certyfikat Analizy; CosIng — europejska baza składników kosmetycznych; DNEL — pochodny poziom niepowodujący zmian; DPRA — bezpośredni test reaktywności peptydowej; EC ₁₀ /EC ₂₀ — stężenie wywołujące efekt u 10%/20% badanej populacji; GHS — globalnie zharmonizowany system klasyfikacji i oznakowania chemikaliów; IATA — Zrzeszenie Międzynarodowego Transportu Lotniczego; IMDG — międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; INCI — międzynarodowe nazewnictwo składników kosmetycznych; jtk — jednostki tworzące kolonie; NDS/NDSC — najwyższe dopuszczalne stężenia w środowisku pracy; OECD — Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; PBT — trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczny; PNEC — przewidywane stężenie niepowodujące zmian; REACH — rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów; RID — międzynarodowy przewóz kolejowy towarów niebezpiecznych; SDS/MSDS — karta charakterystyki; STOT — działanie toksyczne na narządy docelowe; SVHC — substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TDS — karta techniczna; vPvB — bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji.

Kartę opracowano na podstawie dokumentacji producenta surowca oraz obowiązujących przepisów. ESENT jako dystrybutor i podmiot konfekcjonujący nie wykonuje własnych badań analitycznych. Informacje odpowiadają stanowi wiedzy na dzień wydania karty i dotyczą wyłącznie wymienionego produktu. Nie stanowią gwarancji właściwości w rozumieniu przepisów o odpowiedzialności za produkt. Odbiorca odpowiada za sprawdzenie przydatności surowca we własnym zastosowaniu, za zgodność gotowego produktu kosmetycznego z rozporządzeniem (WE) nr 1223/2009 oraz za udokumentowanie twierdzeń umieszczanych na tym produkcie.